

**AGREEMENT**  
**BETWEEN**  
**ARMENIA NATIONAL INSTITUTE OF STANDARDS (SARM)**  
**AND**  
**AUSTRIAN STANDARDS INSTITUTE (ASI)**  
**FOR COOPERATION IN THE FIELD OF**  
**STANDARDIZATION**

The National Institute of Standards of Armenia (SARM) and the Austrian Standards Institute (ASI), hereinafter referred to collectively as "the Parties" and each of them, individually when applicable, as "a Party",

Aiming to remove barriers to trade by developing cooperation in the fields of standardization in accordance with the standards, guidelines and international law,

Understanding the importance in protecting the safety of human life, health, and the environment,

Pursuing economic interests of the countries of both Parties,

Within the framework of legislations of two countries,

Have agreed as follows:

**Article 1**

The Parties in accordance with this Agreement and their respective legislations in the fields of standardization shall facilitate following cooperation activities:

- Harmonize national standards with international standards in order to promote scientific and technical cooperation and reduce technical barriers to trade;
- Implement joint works towards harmonization of normative documents on interstate supplied products;
- Mutually cooperate in the field of international and European standardization;
- Facilitate dialogue among experts from Armenia and Austria in various areas of the quality infrastructure;
- Facilitate exchange of visits of experts from Armenia and Austria;
- Explore organizing conferences, workshops, technical symposia on quality infrastructure;
- Other activities or actions based on the proposal from any Party and on other fields of mutual interest of Parties.

*Yero K. H.*

*E. H. H.*

## Article 2

The Parties agree to exchange:

- (a) Normative documents, periodic publications and information in the fields of standardization;
- (b) National standards and Catalogues of national standards;
- (c) Legislations concerning development of Technical regulations;
- (d) General information and publications, procedures on standardization and conformity assessment;
- (e) Information and materials concerning training programs and improvement of specialists' qualifications in the fields of standardization.

## Article 3

The Parties will maintain the confidentiality of all received documents and information, as well as scientific and technical results obtained within the framework of this Agreement if this is stipulated in writing by the other Party.

The scientific and technical information received by a Party in the course of cooperation under this Agreement shall only be transferred to a third Party with the consent of the Party, which has provided such information.

## Article 4

The Parties will cooperate within the framework of international organizations for standardization in order to consolidate their position and to increase the role of the Parties in international activities. Parties shall assist each other in participation and membership to those international organizations, provided that either Party is a member of such an organization.

## Article 5

The Parties will organize exchange of delegations of specialists and trainers to acquire experience, conduct consultations and training courses in the fields of standardization. Such exchanges will be stipulated by the Parties additionally.

## Article 6

The Parties shall develop action plans within the framework of present Agreement. These plans shall form an integral part of present Agreement.

## Article 7

Any disputes connected with the implementation and interpretation of the provisions of this Agreement will be settled amicably by mutual consultations and negotiations between the Parties.

*Xenos K. A.*

*E. P. M.*

### Article 8

By mutual consent of the Parties, amendments and supplements may be made to the present Agreement in the form of separate protocols, which shall form an integral part of this Agreement.

### Article 9

This Agreement shall not affect rights and obligations of the Parties in respect to other international agreements in the fields of standardization in which the Parties are signatory of.

### Article 10

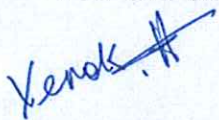
The financing for implementation of the provisions in this Agreement shall be mutually agreed by the Parties.

### Article 11

This Agreement will be effective as of the date of its signature. This Agreement is valid for 5 (five) years and automatically extends to 1 (one) year unless one of the Party notifies the other Party in writing of their wish to terminate this Agreement, Such notification shall be sent at least 6 (six) months before the termination of present Agreement.

Signed on September, 2012 in Yerevan/Vienna, in two original copies each in Armenian and English and all texts having equal force. In the case of divergence in interpretation of this Agreement, the English text will prevail.

For SARM



---

Dr. Yenok Azaryan  
Director

For ASI



---

DDr. Elisabeth Stampfl-Blaha  
Vice-Director